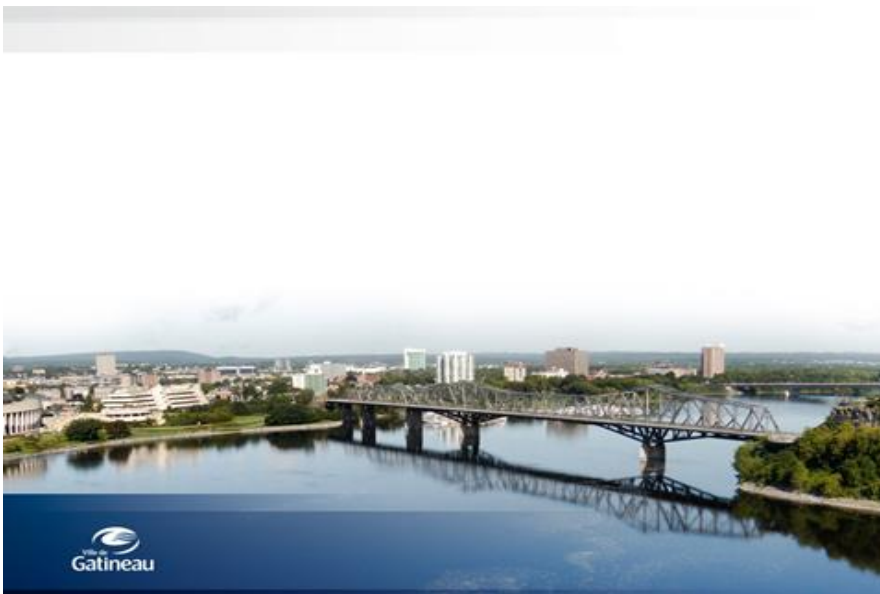


# 2022

## Bilan annuel

### USINES DE PRODUCTION D'EAU POTABLE :

- **Aylmer**
- **Hull**
- **Gatineau**
- **Buckingham**



Mario Renaud  
Responsable usines eau potable  
Ville de Gatineau  
819-243-2345 poste 2203  
[renaud.mario@gatineau.ca](mailto:renaud.mario@gatineau.ca)

# TABLE DES MATIÈRES

|   |   |
|---|---|
| <b>1. INTRODUCTION</b> .....                                  | 1 |
| <b>2. DESCRIPTION DES INSTALLATIONS DE DISTRIBUTION</b> ..... | 1 |
| <b>3. QUALITÉ DE L'EAU POTABLE</b> .....                      | 2 |
| 3.1 <u>USINE D'AYLMER</u> .....                               | 2 |
| <u>ANALYSE SUR L'EAU DISTRIBUÉE</u> .....                     | 2 |
| <u>DÉPASSEMENT AUX NORMES APPLICABLES</u> .....               | 3 |
| 3.2 <u>USINE DE BUCKINGHAM</u> .....                          | 4 |
| <u>ANALYSE SUR L'EAU DISTRIBUÉE</u> .....                     | 4 |
| <u>DÉPASSEMENT AUX NORMES APPLICABLES</u> .....               | 5 |
| 3.3 <u>USINE DE GATINEAU</u> .....                            | 6 |
| <u>ANALYSE SUR L'EAU DISTRIBUÉE</u> .....                     | 6 |
| <u>DÉPASSEMENT AUX NORMES APPLICABLES</u> .....               | 7 |
| 3.4 <u>USINE DE HULL</u> .....                                | 9 |
| <u>ANALYSE SUR L'EAU DISTRIBUÉE</u> .....                     | 9 |
| <u>DÉPASSEMENT AUX NORMES APPLICABLES</u> .....               | 9 |

## 1. INTRODUCTION

Ce document présente le bilan de la qualité de l'eau livrée à des fins de consommation humaine durant la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2022 pour les 4 usines de production d'eau potable et réseaux de distribution de la Ville de Gatineau. Il décrit les analyses effectuées sur l'eau distribuée ainsi que les dépassements aux normes microbiologiques et physico-chimiques applicables en vertu de l'annexe 1 du règlement sur la qualité de l'eau potable (RQEP).

Le RQEP est disponible sur le site internet du ministère de l'Environnement et Lutte contre les changements climatiques (MELCC) [www.melcc.gouv.qc.ca](http://www.melcc.gouv.qc.ca).

Le présent bilan est disponible sur le site Web de la Ville de Gatineau :

[Qualité de l'eau potable - Ville de Gatineau](#)

## 2. DESCRIPTION DES INSTALLATIONS DE DISTRIBUTION

| Nom de l'installation         | Usine d'Aylmer                                 | Usine de Buckingham | Usine de Gatineau | Usine de Hull |
|-------------------------------|--|---------------------|-------------------|---------------|
| Numéro de l'installation      | X0009980                                       | X0010250            | X0009984          | X0008106      |
| Population*                   | 58 230   | 25 310              | 122 128           | 89 721        |
|                               |  |                     |                   |               |
|                               |  |                     |                   |               |
| Responsable des installations | Mario Renaud<br>Responsable usines eau potable |                     |                   |               |

\*Recensement 2022

### 3. QUALITÉ DE L'EAU POTABLE

#### 3.1 USINE D'AYLMER

#### ANALYSE SUR L'EAU DISTRIBUÉE

Tableau 1 – Échantillons analysés par un laboratoire accrédité

| Paramètres                                    | Nombre minimal d'échantillons exigé annuellement par la réglementation | Nombre d'échantillons prélevés et analysés par un laboratoire accrédité durant l'année | Nombre d'échantillons ayant présenté un dépassement de la norme applicable | Moyenne des valeurs obtenues |            |
|---|--|--|--|------------------------------|------------|
| <b>Paramètres microbiologiques</b>            |  |  |  |                              |            |
| Coliformes totaux                             | 684  | 865  | 0  | 0                            | UFC/100 mL |
| Bactéries Escherichia coli                    | 684  | 865  | 0  | 0                            | UFC/100 mL |
| <b>Paramètres inorganiques</b>                |  |  |  |                              |            |
| Antimoine                                     | 1  | 1  | 0  | <0,002                       | mg/L Sb    |
| Arsenic                                       | 1  | 1  | 0  | <0,002                       | mg/L As    |
| Baryum  | 1  | 1  | 0  | 0,016                        | mg/L Ba    |
| Bore  | 1  | 1  | 0  | <0,50                        | mg/L B     |
| Cadmium                                       | 1  | 1  | 0  | <0,002                       | mg/L Cd    |
| Chrome  | 1  | 1  | 0  | <0,005                       | mg/L Cr    |
| Cuivre  | 1  | 103  | 0  | 0,01                         | mg/L Cu    |
| Cyanures                                      | 1  | 1  | 0  | <0,005                       | mg/L CN    |
| Fluorures                                     | 1  | 1  | 0  | <0,05                        | mg/L F     |
| Mercurure                                     | 1  | 1  | 0  | <0,0002                      | mg/L Hg    |
| Nitrites + nitrates                           | 4  | 12   | 0  | 0,19                         | mg/L N     |
| pH  | 4  | 56   | 0  | 7,75                         |            |
| Plomb   | 1  | 106  | 0  | 0,002                        | mg/l Pb    |
| Sélénium                                      | 1  | 1  | 0  | <0,002                       | mg/L Se    |
| Turbidité                                     | 12   | 12   | 0  | 0,35                         | UTN        |
| Uranium                                       | 1  | 1  | 0  | <0,010                       | mg/L U     |
| Bromates                                      | 4  | 4  | 0  | <0,006                       | mg/L Br    |
| <b>Paramètres organiques</b>                  |  |  |  |                              |            |
| Composés organiques volatils (COV)            |  |  |  |                              |            |
| Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) |  |  |  |                              |            |
| Composés Phénoliques                          |  |  |  |                              |            |
| Pesticide                                     |  |  |  |                              |            |
| Trihalométhanes totaux                        | 16   | 16   | 2  | 75,5                         | ug/l       |

## **DÉPASSEMENT AUX NORMES APPLICABLES**

*Tableau 2 – Dépassement aux normes microbiologiques (RQEP)*

| Date du prélèvement | lieu de prélèvement   | Paramètres                     | Résultat d'analyse |            | Concentration maximale autorisée par la réglementation | Mesure prise pour corriger la situation |
|---------------------|---|--------------------------------|--------------------|------------|--|---|
| 24 mars 2022        | 11 Catamaran  | Colonies atypiques sur DC Agar | >200               | UFC/100 mL | <200   | Rinçage et avis d'ébullition            |
|                     |   |                                |                    |            |  |   |
|                     | TNC: trop nombreux pour être compté      TNI: trop nombreux pour être identifié |                                |                    |            |  |   |

*Tableau 3 – Dépassement aux normes physico-chimiques (RQEP)*

| Date du prélèvement | lieu de prélèvement | Paramètres             | Résultat d'analyse |      | Concentration maximale autorisée par la réglementation | Mesure prise pour corriger la situation |
|---------------------|---------------------|------------------------|--------------------|------|--|---|
| 12 septembre 2022   | 636 Klock           | Trihalométhanes totaux | 90,0               | ug/l | 80   | Plan d'action THM                       |
| 12 septembre 2022   | 1141 Vanier         | Trihalométhanes totaux | 94,0               | ug/l | 80   |   |
|                     |                     |                        |                    |      |  |   |

### 3.2 USINE DE BUCKINGHAM

#### ANALYSE SUR L'EAU DISTRIBUÉE

Tableau 4 – Échantillons analysés par un laboratoire accrédité

| Paramètres                                    | Nombre minimal d'échantillons exigé annuellement par la réglementation | Nombre d'échantillons prélevés et analysés par un laboratoire accrédité durant l'année | Nombre d'échantillons ayant présenté un dépassement de la norme applicable | Moyenne des valeurs obtenues |            |
|---|--|--|--|------------------------------|------------|
| <b>Paramètres microbiologiques</b>            |  |  |  |                              |            |
| Coliformes totaux                             | 312  | 422  | 1  | 0                            | UFC/100 mL |
| Bactéries Escherichia coli                    | 312  | 422  | 0  | 0                            | UFC/100 mL |
| <b>Paramètres inorganiques</b>                |  |  |  |                              |            |
| Antimoine                                     | 1  | 1  | 0  | <0,002                       | mg/L Sb    |
| Arsenic                                       | 1  | 1  | 0  | <0,002                       | mg/L As    |
| Baryum  | 1  | 1  | 0  | 0,01                         | mg/L Ba    |
| Bore  | 1  | 1  | 0  | <0,50                        | mg/L B     |
| Cadmium                                       | 1  | 1  | 0  | <0,002                       | mg/L Cd    |
| Chrome  | 1  | 1  | 0  | <0,005                       | mg/L Cr    |
| Cuivre  | 1  | 96   | 0  | 0,016                        | mg/L Cu    |
| Cyanures                                      | 1  | 1  | 0  | <0,005                       | mg/L CN    |
| Fluorures                                     | 1  | 1  | 0  | <0,05                        | mg/L F     |
| Mercuré                                       | 1  | 1  | 0  | <0,0002                      | mg/L Hg    |
| Nitrites + nitrates                           | 4  | 11   | 0  | 0,12                         | mg/L N     |
| pH  | 4  | 52   | 0  | 7,17                         |            |
| Plomb   | 1  | 101  | 1  | 0,002                        | mg/l Pb    |
| Sélénium                                      | 1  | 1  | 0  | <0,002                       | mg/L Se    |
| Turbidité                                     | 12   | 12   | 0  | 0,49                         | UTN        |
| Uranium                                       | 1  | 1  | 0  | <0,010                       | mg/L U     |
| Bromates                                      | 4  | 4  | 0  | <0,0006                      | mg/L Br    |
| <b>Paramètres organiques</b>                  |  |  |  |                              |            |
| Composés organiques volatils (COV)            |  |  |  |                              |            |
| Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) |  |  |  |                              |            |
| Composés Phénoliques                          |  |  |  |                              |            |
| Pesticide                                     |  |  |  |                              |            |
| Trihalométhanes totaux                        | 16   | 16   | 0  | 38,0                         | ug/l       |

## **DÉPASSEMENT AUX NORMES APPLICABLES**

Tableau 5 – Dépassement aux normes microbiologiques (RQEP)

| Date du prélèvement | lieu de prélèvement | Paramètres                     | Résultat d'analyse |           | Concentration maximale autorisée par la réglementation | Mesure prise pour corriger la situation |
|---------------------|---------------------|--------------------------------|--------------------|-----------|--|---|
| 13 septembre 2022   | 2135 Montréal Ouest | Coliformes totaux              | 26                 | UFC/100ml | 10   | Rinçage et avis ébullition              |
| 7 juin 2022         | 57 Montréal Est     | Colonies atypiques sur DC Agar | TNI                | UFC/100ml | <200   | Rinçage et avis ébullition              |
| 19 juillet 2022     | 57 Montréal Est     | Colonies atypiques sur DC Agar | TNI                | UFC/100ml | <200   | Rinçage et avis ébullition              |
| 26 juillet 2022     | 402 Bélanger        | Colonies atypiques sur DC Agar | 56                 | UFC/100ml | <200   | Rinçage et avis ébullition              |

TNC: trop nombreux pour être compté      TNI: trop nombreux pour être identifié

Tableau 6 – Dépassement aux normes physico-chimiques (RQEP)

| Date du prélèvement | lieu de prélèvement | Paramètres | Résultat d'analyse |         | Concentration maximale autorisée par la réglementation | Mesure prise pour corriger la situation |
|---------------------|---------------------|------------|--------------------|---------|--|---|
| 22 juillet 2022     | 355 Pin             | Plomb      | 0,0059             | mg/L Pb | 0,005 mg/l   | Plan d'action sur le plomb              |
|                     |                     |            |                    |         |  |   |

### 3.3 USINE DE GATINEAU

#### ANALYSE SUR L'EAU DISTRIBUÉE

Tableau 7 – Nombre d'échantillons prélevés et analysés par un laboratoire accrédité.

| Paramètres                                    | Nombre minimal d'échantillons exigé annuellement par la réglementation | Nombre d'échantillons prélevés et analysés par un laboratoire accrédité durant l'année | Nombre d'échantillons ayant présenté un dépassement de la norme applicable | Moyenne des valeurs obtenues |            |
|---|--|--|--|------------------------------|------------|
| <b>Paramètres microbiologiques</b>            |  |  |  |                              |            |
| Coliformes totaux                             | 1236   | 1546   | 1  | 0                            | UFC/100 mL |
| Bactéries Escherichia coli                    | 1236   | 1546   | 0  | 0                            | UFC/100 mL |
| <b>Paramètres inorganiques</b>                |  |  |  |                              |            |
| Antimoine                                     | 1  | 1  | 0  | <0.002                       | mg/L Sb    |
| Arsenic                                       | 1  | 1  | 0  | <0.002                       | mg/L As    |
| Baryum  | 1  | 1  | 0  | 0,012                        | mg/L Ba    |
| Bore  | 1  | 1  | 0  | <0.50                        | mg/L B     |
| Cadmium                                       | 1  | 1  | 0  | <0.002                       | mg/L Cd    |
| Chrome  | 1  | 1  | 0  | <0,005                       | mg/L Cr    |
| Cuivre  | 1  | 252  | 0  | 0,025                        | mg/L Cu    |
| Cyanures                                      | 1  | 1  | 0  | <0.005                       | mg/L CN    |
| Fluorures                                     | 1  | 1  | 0  | <0.05                        | mg/L F     |
| Mercure                                       | 1  | 1  | 0  | <0.0002                      | mg/L Hg    |
| Nitrites + nitrates                           | 4  | 12   | 0  | 0,15                         | mg/L N     |
| pH  | 4  | 121  | 0  | 7,27                         |            |
| Plomb   | 50   | 257  | 12   | 0,0026                       | mg/l Pb    |
| Sélénium                                      | 1  | 1  | 0  | <0,002                       | mg/L Se    |
| Turbidité                                     | 12   | 12   | 0  | 0,30                         | UTN        |
| Uranium                                       | 1  | 1  | 0  | <0,01                        | mg/L U     |
| <b>Paramètres organiques</b>                  |  |  |  |                              |            |
| Composés organiques volatils (COV)            |  |  |  |                              |            |
| Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) |  |  |  |                              |            |
| Composés Phénoliques                          |  |  |  |                              |            |
| Pesticide                                     |  |  |  |                              |            |
| Trihalométhane totaux                         | 32   | 32   | 5  | 75,5                         | ug/l       |



## DÉPASSEMENT AUX NORMES APPLICABLES

Tableau 8 – Dépassement aux normes microbiologiques

| Date du prélèvement | lieu de prélèvement | Paramètres  | Résultat d'analyse |            | Concentration maximale autorisée par la réglementation | Mesure prise pour corriger la situation |
|---------------------|---------------------|---|--------------------|------------|--|---|
| 14 septembre 2022   | Boul. Aéroport      | Coliformes totaux   | TNI                | UFC/100 mL | 10   | Avis d'ébullition et rinçage            |
| 19 juillet 2021     | 1545 Maloney Est    | Colonies atypiques sur DC Agar  | >200               | UFC/100 mL | 200  |   |
| 3 août 2021         | 505 des Affaires    | Colonies atypiques sur DC Agar  | >200               | UFC/100 mL | 200  |   |
| 16 août 2021        | 1 Arthur-Fecteau    | Colonies atypiques sur DC Agar  | >200               | UFC/100 mL | 200  |   |
|                     |                     | TNC: trop nombreux pour être compté    TNI: trop nombreux pour être identifié |                    |            |  |   |

Tableau 9 – Dépassement aux normes physico-chimiques

| Date du prélèvement | lieu de prélèvement | Paramètres             | Résultat d'analyse |         | Concentration maximale autorisée par la réglementation | Mesure prise pour corriger la situation |
|---------------------|---------------------|------------------------|--------------------|---------|--|---|
| 12 septembre 2022   | 1995 Maloney Est    | Trihalométhanes totaux | 97,0               | ug/l    | 80,0   | Plan d'action THM                       |
| 12 septembre 2022   | 1 Arthur-Fecteau    | Trihalométhanes totaux | 96,0               | ug/l    | 80,0   |   |
| 12 septembre 2022   | 257 Luck            | Trihalométhanes totaux | 84,0               | ug/l    | 80,0   |   |
| 12 septembre 2022   | 245 de Cannes       | Trihalométhanes totaux | 95,0               | ug/l    | 80,0   |   |
| 12 septembre 2022   | 226 De la Plaine    | Trihalométhanes totaux | 85,0               | ug/l    | 80,0   |   |
| 6 avril 2022        | 437 St-Louis        | pH                     | 10,0               |         | 8,5  | Purge du réseau                         |
| 21 juillet 2022     | 87 Racicot          | Plomb                  | 0,0118             | mg/L Pb | 0,005 mg/l   | Plan d'action plomb                     |
| 31 août 2022        | 216 Napoléon-Groulx | Plomb                  | 0,0239             | mg/L Pb | 0,005 mg/l   |   |
| 4 août 2022         | 13 Rodolphe         | Plomb                  | 0,0102             | mg/L Pb | 0,005 mg/l   |   |
| 28 juillet 2022     | 109 Sabourin        | Plomb                  | 0,0065             | mg/L Pb | 0,005 mg/l   |   |

### 3.4 USINE DE HULL

#### ANALYSE SUR L'EAU DISTRIBUÉE

Tableau 10 – Échantillons analysés par un laboratoire accrédité

| Paramètres                                    | Nombre minimal d'échantillons exigé annuellement par la réglementation | Nombre d'échantillons prélevés et analysés par un laboratoire accrédité durant l'année | Nombre d'échantillons ayant présenté un dépassement de la norme applicable | Moyenne des valeurs obtenues |            |
|---|--|--|--|------------------------------|------------|
| <b>Paramètres microbiologiques</b>            |  |  |  |                              |            |
| Coliformes totaux                             | 1092   | 1369   | 0  | 0                            | UFC/100 mL |
| Bactéries Escherichia coli                    | 1092   | 1369   | 0  | 0                            | UFC/100 mL |
| <b>Paramètres inorganiques</b>                |  |  |  |                              |            |
| Antimoine                                     | 1  | 1  | 0  | <0,002                       | mg/L Sb    |
| Arsenic                                       | 1  | 1  | 0  | <0,002                       | mg/L As    |
| Baryum  | 1  | 1  | 0  | 0,012                        | mg/L Ba    |
| Bore  | 1  | 1  | 0  | <0,50                        | mg/L B     |
| Cadmium                                       | 1  | 1  | 0  | <0,002                       | mg/L Cd    |
| Chrome  | 1  | 1  | 0  | <0,005                       | mg/L Cr    |
| Cuivre  | 1  | 186  | 0  | 0,009                        | mg/L Cu    |
| Cyanures                                      | 1  | 1  | 0  | <0,005                       | mg/L CN    |
| Fluorures                                     | 1  | 1  | 0  | <0,05                        | mg/L F     |
| Mercure                                       | 1  | 1  | 0  | <0,0002                      | mg/L Hg    |
| Nitrites + nitrates                           | 4  | 12   | 0  | 0,11                         | mg/L N     |
| pH  | 4  | 89   | 0  | 7,65                         |            |
| Plomb   | 1  | 193  | 4  | Non applicable               |            |
| Sélénium                                      | 1  | 1  | 0  | <0,002                       | mg/L Se    |
| Turbidité                                     | 12   | 12   | 0  | 0,33                         | UTN        |
| Uranium                                       | 1  | 1  | 0  | <0.010                       | mg/L U     |
| Bromates                                      | 4  | 4  | 0  | <0,006                       | mg/l       |
| <b>Paramètres organiques</b>                  |  |  |  |                              |            |
| Composés organiques volatils (COV)            |  |  |  |                              |            |
| Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) |  |  |  |                              |            |
| Composés Phénoliques                          |  |  |  |                              |            |
| Pesticide                                     |  |  |  |                              |            |
| Trihalométhanes totaux                        | 16   | 16   | 0  | 43,5                         | ug/l       |

## DÉPASSEMENT AUX NORMES APPLICABLES

Tableau 11 – Dépassement aux normes microbiologiques (RQEP)

❖ Aucun dépassement de norme.

| Date du prélèvement   | lieu de prélèvement | Paramètres | Résultat d'analyse |  | Concentration maximale autorisée par la réglementation | Mesure prise pour corriger la situation |
|---|---------------------|------------|--------------------|--|--|---|
|   |                     |            |                    |  |  |   |
|   |                     |            |                    |  |  |   |
|   |                     |            |                    |  |  |   |
|   |                     |            |                    |  |  |   |
|   |                     |            |                    |  |  |   |
|   |                     |            |                    |  |  |   |
|   |                     |            |                    |  |  |   |
| TNC: trop nombreux pour être compté    TNI: trop nombreux pour être identifié |                     |            |                    |  |  |   |

Tableau 12 – Dépassement aux normes physico-chimiques (RQEP)

| Date du prélèvement | lieu de prélèvement | Paramètres | Résultat d'analyse |         | Concentration maximale autorisée par la réglementation | Mesure prise pour corriger la situation |
|---------------------|---------------------|------------|--------------------|---------|--|---|
| 9 août 2022         | 7 Gamelin           | Plomb      | 0,0313             | mg/l Pb | 0,005  | Plan d'action sur le plomb              |
| 2 août 2022         | 10 Corbeil          | Plomb      | 0,0061             | mg/l Pb | 0,005  |   |
| 27 juillet 2022     | 16 Corbeil          | Plomb      | 0,0300             | mg/l Pb | 0,005  |   |
| 15 juillet 2022     | 155 Ste-Marie       | Plomb      | 0,0103             | mg/l Pb | 0,005  |   |

Ce rapport a été préparé par Monsieur Mario Renaud, responsable usines eau potable.

Signature :



Date : 6 février 2023